



Workshop 1: Ergebnisse

Zusätzliche Hindernisse und Erfolgsfaktoren zu den Präsentationen der Trägerschaften von Workshop 1

Hindernisse

- Wenig Kandidierende aus einer/mehreren Sprachregion/en

Erfolgsfaktoren

- Personen/Verbände aus der W-CH so früh wie möglich in die QSK integrieren
- Mehrsprachigkeit in der Geschäftsstelle der Trägerschaft
- Austausch in der QSK in Englisch oder durch eine/n DolmetscherIn
- Professionelle Partnerschaften in den anderen Sprachregionen
- ExpertInnen im Ausland rekrutieren (z.B. I/D)
- Experten-Handbuch mehrsprachig erstellen (unterstützt eine neutralere Bewertung der Kandidierenden)
- Qualität der Übersetzung (Entwicklung und Lektorat)
- Übersetzung nicht nur D → F sondern auch F → D